



Приглашение на первую специальную сессию Управляющего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

7 и 8 декабря 2021 года

Просьба представить ответ до 5 ноября 2021 года

Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций имеет честь направить приглашение принять участие в первой специальной сессии Управляющего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Сессия состоится 7 и 8 декабря 2021 года. Сессия откроется во вторник, 7 декабря 2021 года в 12:00 по центральноевропейскому времени (СЕТ, UTC+1).

Сессия Управляющего органа созывается на основании положений статьи 19 Международного договора; сессия открыта для всех Договаривающихся Сторон Международного договора и наблюдателей. В соответствии с решением Бюро девятой сессии Управляющего органа Специальная сессия пройдет в виртуальном формате.

Работа сессии будет вестись на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

... Предварительная повестка дня прилагается; остальные рабочие документы будут размещены на веб-сайте Международного договора: <http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1397828/>

Напоминаем, что имена и фамилии, официальные должности, контактную информацию, адреса и электронную почту представителей, делегированных для участия в работе этой сессии, необходимо сообщить Генеральному директору в кратчайшие возможные сроки. Процедуру электронной регистрации можно пройти на защищенном паролем веб-сайте постоянных представителей при ФАО: <http://www.fao.org/members-gateway/en/>. Там же можно ознакомиться с инструкцией по прохождению процедуры электронной регистрации. При прохождении регистрации в аккредитационном формуляре необходимо указать адрес электронной почты. На указанный адрес электронной почты будет выслана ссылка для доступа к виртуальному залу заседаний; данный адрес электронной почты также будет использоваться для доступа к заседаниям, проводимым в виртуальном формате с использованием платформы Zoom.

Наблюдателям, в том числе от международных организаций, назначенным для участия в работе сессии, предлагается сообщить свои имена и фамилии, официальные должности и адреса на следующий адрес эл. почты: PGRFA-Treaty@fao.org.

./.

Каждой Договаривающейся Стороне предлагается представить документ о полномочиях делегатов, их заместителей, а также экспертов и советников, назначенных для участия в данной сессии, в Секретариат Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, по возможности, не позднее 5 ноября 2021 года. В документе о полномочиях национальных делегаций следует указать, кто из ее членов является делегатом, заместителем и советником (советниками); документ о полномочиях необходимо направить в Секретариат Международного договора электронной почтой на следующий адрес:

г-ну Кенту Ннадозие,

Секретарю

Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Rome, Italy

эл. почта: PGRFA-Treaty@fao.org

Документы о полномочиях членов и ассоциированных членов Организации считаются действительными, если они:

- i. заверены подписью или подписаны от имени одного из следующих должностных лиц: главы государства, руководителя правительства, министра иностранных дел или министра соответствующего министерства и имеют следующий формат:
- ii. письмо за подписью посла, главы (или временно поверенного в делах) представительства, с указанием, что они "действуют по поручению правительства";
- iii. подписанное соответствующим министром поручение, в котором содержится конкретное упоминание данной сессии;
- iv. вербальная нота; и
- v. отсканированная копия оригинала документа о полномочиях.

... Образец документа о полномочиях прилагается для сведения.

В соответствии со статьей 27 к Международному договору могут присоединиться все члены ФАО и любые государства, которые не являются членами ФАО, но являются членами Организации Объединенных Наций или любого из ее специализированных учреждений либо Международного агентства по атомной энергии. Образец документа о присоединении прилагается.

С любыми вопросами или просьбами о предоставлении информации можно обращаться в Секретариат Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства по указанному выше адресу электронной почты.